

ترجمه و برداشتی

از:

قرآن مجید

جزوهٔ چهل و ششم

ترجمه و برداشت: از استاد سید حسن ابطحی

تنظیم موضوعی: جمعی از دانشمندان

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ *

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلَاةُ
وَالسَّلَامُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ أَجْمَعِينَ لَا سِوَا عَلَى
بَقِيَّةِ اللَّهِ رُوحِي وَأَرْوَاحُ الْعَالَمِينَ لِتُرَابٍ مَقْدَمِهِ الْفِدَاءُ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

پیشگفتار

این جزوه باموضوع بندی مسئله «تزکیه نفس» از آیات قرآن تنظیم شده و هر آیه ای که مربوط به موضوعی از این علم است بعد از همان آیه ترجمه شده و سپس برداشتی از آیات در فصل جداگانه ای ارائه داده شده است. و بخاطر آنکه مباحثمان فعلاً در مسائل تزکیه نفس است قبل از مسائل اعتقادی آیاتی که مربوط به مراحل تزکیه نفس است در این جزوه آورده شده است.

ضمناً نباید گمان کرد، آنچه را که در اینجا می نویسیم تفسیر آیات قرآن بوده و یا حتی توضیح قرآن است. بلکه فقط یک نوع راهنمایی است که برای تدبّر بیشتری در قرآن و توجّه دوستان به سخنان حضرت حقّ جلّ و علایادآوری شده است.

تا ان شاء الله سالکین إلى الله با تأمل زیادتری موفّق به قرائت قرآن گردند. و ضمناً آیاتی که در این جزوه قرائت می شود جابجا شده و تنظیم موضوعی گردیده است.

یعنی اگر شما بخواهید آیانی که مربوط به تزکیه نفس است را پشت سر هم قرائت کنید به ترتیب قرآن مجید در این جزوه آورده شده است و بعدها سایر آیات که مربوط به عقاید و فروع احکام است در جزوات جداگانه ای آورده خواهد شد ان شاء الله.

به امید موفقیت و السلام

سید حسن ابطّحی



اعوذُ بِاللّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

آیات ۳۸ - ۳۷ از سوره مبارکه طه

وَلَقَدْ مَنَّا عَلَيْكَ مَرَّةً أُخْرَى ﴿٣٧﴾ إِذْ أَوْحَيْنَا إِلَىٰ أُمِّكَ مَا يُوحَى ﴿٣٨﴾

ترجمه آیات ۳۸ - ۳۷

و قطعاً ما یک بار دیگر بر تو مَنّت گذاشته ایم. (۳۷)
آن وقتی که به مادرت آنچه وحی کردنی بود، وحی کردیم. (۳۸)

برداشت از آیات ۳۸ - ۳۷ (ممنون بودن از خدا)

سالک الی الله باید ممنون همه نعمتهای الهی باشد و آنها را به یاد بیاورد و با خود بگوید که اگر این نعمت را نمی داشتیم چه می شد و چقدر مشکلات برایم به وجود می آمد.

آیه ۳۹ از سوره مبارکه طه

أَنِ اقْذِفِيهِ فِي التَّابُوتِ فَاقْذِفِيهِ فِي الْيَمِّ فَأُلْقِهِ الْيَمَّ بالسَّاحِلِ يَأْخُذْهُ عَدُوٌّ لِّي

وَّ عَدُوٌّ لَهُ وَ أَتَيْتُ عَلَيْكَ مَحَبَّةً مِنِّي وَ لَتُضَنَعَ عَلَيَّ عَيْنِي ﴿٣٩﴾

ترجمه آیه ۳۹

در آن زمان که خواهرت راه می رفت و می گفت: آیا شما را راهنمایی کنم بر کسی که تکفل او را بکند؟ پس ما تو را به مادرت برگردانیم تا چشمش روشن شود و محزون نگردد و تو کسی را کشتی، پس ما از غم نجات دادیم و کاملاً تو را آزمایش کردیم. پس سالها در میان اهل مدین بودی. سپس ای موسی، حالا اینجا برای تقدیرت (تقدیر نبوت) آمده ای. (۴۰)

برداشت از آیه ۳۹ (ایمان)

سالک الی الله باید همه کارهای غیر عادی را که از جانب خدا انجام می شود باور کند و آنها را از قدرت پروردگارش خارج نداند زیرا قضایائی در قرآن مانند قصه حضرت موسی علیه السلام و بزرگ شدن او به وسیله فرعون، ممکن است برای افراد ضعیف غیر قابل هضم باشد ولی باید باور کند.

آیه ۴۰ از سوره مبارکه طه

إِذْ تَمْشِي أُخْتُكَ فَتَقُولُ هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلَىٰ مَن يَكْفُلُهُ ۖ فَرَجَعْنَاكَ إِلَىٰ أُمِّكَ كَيْ تَقَرَّ عَيْنُهَا وَلَا تَحْزَنَ ۚ وَ قَتَلْتَ نَفْسًا فَنَجَّيْنَاكَ مِنَ الْغَمِّ وَ فَتَنَّاكَ فُتُونًا ۚ فَلَبِثْتَ سِنِينَ فِي أَهْلِ مَدْيَنَ ثُمَّ جِئْتَ عَلَىٰ قَدَرٍ يَا مُوسَىٰ ﴿٤٠﴾

ترجمه آیه ۴۰

و من تو را برای خودم ساخته‌ام. (۴۱)

برداشت از آیه ۴۰ (وعدۀ الهی)

سالک الی الله باید بداند که وعده‌های پروردگار هر چند غیر قابل هضم باشد، انجام خواهد شد ولو از نظر بعضی افراد فوق العاده مشکل باشد.

آیه ۴۱ از سوره مبارکه طه

وَ اصْطَنَعْتُكَ لِنَفْسِي ﴿٤١﴾

ترجمه آیه ۴۱

و من تو را برای خودم ساخته‌ام. (۴۱)

برداشت از آیه ۴۱ (یاری خدا)

سالک الی الله باید بکوشد که لسان الله و ید الله گردد و خدای تعالی را یاری کند و کوشش کند که خدای تعالی او را به خدمتگزاری بپذیرد.

آیات ۴۴ - ۴۲ از سوره مبارکه طه

اَذْهَبْ أَنْتَ وَ أَخُوكَ بِآيَاتِي وَ لَا تَنِيَا فِي ذِكْرِي ﴿٤٢﴾ اذْهَبَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ إِنَّهُ

طَغَىٰ ﴿٤٣﴾ فَقُولَا لَهُ قَوْلًا لَّيِّنًا لَّعَلَّهُ يَتَذَكَّرُ أَوْ يَخْشَىٰ ﴿٤٤﴾

ترجمه آیات ۴۴ - ۴۲

برو تو و برادرت با نشانه‌های من و در یاد من کوتاهی نکنید. (۴۲)
بروید به سوی فرعون، که او طغیان کرده است. (۴۳)
پس با ملایمت با او سخن بگوئید، شاید متذکر شود یا از روی محبت از خدا بترسد. (۴۴)

برداشت از آیات ۴۴ - ۴۲ (نرمی و محبت)

سالک الی الله باید حتی با دشمنان دین با نرمی حرف بزند، شاید کلامش تأثیر کند و آن‌ها هدایت شوند و ترسی در دلشان از خدا پیدا شود.

آیات ۴۶ - ۴۵ از سوره مبارکه طه

قَالَا رَبَّنَا إِنَّا نَخَافُ أَنْ يُفْرِطَ عَلَيْنَا أَوْ أَنْ يَطْغَىٰ ﴿٤٥﴾ قَالَ لَا تَخَافَا إِنِّي

مَعَكُمْ أَسْمَعُ وَ أَرَىٰ ﴿٤٦﴾

ترجمه آیات ۴۶ - ۴۵

سی و هارون گفتند: پروردگار ما، قطعاً ما می‌ترسیم که در خصوص ما افراط کند یا اینکه طغیان نماید. (۴۵)
خدا فرمود: نترسید، قطعاً من با شما دو نفر هستم، هم می‌شنوم و هم می‌بینم. (۴۶)

برداشت از آیات ۴۶ - ۴۵ (قاطعیت)

سالک الی الله باید در صراط مستقیم حرکت کند که در این صورت از هیچ قدرتی نباید بترسد. زیرا خدای تعالی با او همراه خواهد بود و سخنان او را می‌شنود و کار او را می‌بیند.

فَأْتِيَاهُ فَقُولَا إِنَّا رَسُولَا رَبِّكَ فَأَرْسِلْ مَعَنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ وَلَا تُعَذِّبْهُمْ قَدْ

جِئْنَاكَ بِآيَةٍ مِنْ رَبِّكَ وَالسَّلَامُ عَلَى مَنْ اتَّبَعَ الْهُدَى ﴿٤٧﴾ إِنَّا قَدْ أُوحِيَ

إِلَيْنَا أَنَّ الْعَذَابَ عَلَى مَنْ كَذَّبَ وَتَوَلَّى ﴿٤٨﴾ قَالَ فَمَنْ رَبُّكُمَا يَا مُوسَى ﴿٤٩﴾

قَالَ رَبُّنَا الَّذِي أَعْطَى كُلَّ شَيْءٍ خَلْقَهُ ثُمَّ هَدَى ﴿٥٠﴾ قَالَ فَمَا بَالُ الْقُرُونِ

الْأُولَى ﴿٥١﴾ قَالَ عِلْمُهَا عِنْدَ رَبِّي فِي كِتَابٍ لَا يَضِلُّ رَبِّي وَلَا يَنْسَى ﴿٥٢﴾

الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ مَهْدًا وَسَلَكَ لَكُمْ فِيهَا سُبُلًا وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ

مَاءً فَأَخْرَجْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِنْ نَبَاتٍ شَتَّى ﴿٥٣﴾ كُلُوا وَارْزُقُوا أَنْعَامَكُمْ إِنَّ فِي

ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِأُولِي النُّهَى ﴿٥٤﴾

ترجمه آیات ۵۴-۴۷

پس به طرف او بروید و بگوئید: حتماً ما پیامبران پروردگار تو هستیم. بنی اسرائیل را با ما بفرست و عذابشان نکن، که ما با نشانه‌ای از طرف پروردگارت به نزد تو آمده‌ایم و سلام بر کسی که هدایت را پیروی می‌کند. (۴۷)

قطعاً بر ما وحی شده است که عذاب بر کسی واقع خواهد شد که تکذیب کند و روگرداند. (۴۸)

فرعون گفت: ای موسی، پروردگار شما کیست؟ (۴۹)

موسی گفت: پروردگار ما کسی است که خلقت هر موجودی را به او عطا فرموده، سپس او را هدایت کرده است. (۵۰)

فرعون گفت: پس تکلیف نسلهای گذشته چه خواهد شد؟ (۵۱)

موسی گفت: علم آن نزد پروردگارم در کتابی است که پروردگار من نه گمراه می‌شود و نه فراموش می‌کند. (۵۲)

کسی که زمین را برای شما گهواره‌ای قرار داده و در آن برای شما راههایی ایجاد کرده و از آسمان آب نازل فرموده که خارج کنیم بوسیله آن آب زوجیهایی از انواع گیاهان مختلف را. (۵۳)

بخورید و چهارپایانتان را بچرانید که در آن نشانه‌هایی است برای صاحبان عقل. (۵۴)

برداشت از آیات ۵۴ - ۴۷ (برخورد بد دشمن)

سالک الی الله باید به پیروی از انبیاء علیهم‌السلام بدون هیچ گونه ترسی قاطعیّت داشته باشد و حقایق را اظهار کند.

سالک الی الله باید هر قدر که دشمنان او را فحش می‌دهند و او را سرزنش می‌کنند، از راه و حرکت خود به سوی خدای تعالی دست نکشد و به راه خود ادامه دهد.

آیات ۵۶ - ۵۵ از سوره مبارکه طه

مِنْهَا خَلَقْنَاكُمْ وَ فِيهَا نُعِيدُكُمْ وَ مِنْهَا نُخْرِجُكُمْ تَارَةً أُخْرٰی ﴿٥٥﴾ وَ لَقَدْ اَرٰیْنَاهُ

آیَاتِنَا كُلَّهَا فَكَذَّبَ وَ اَبٰی ﴿٥٦﴾

ترجمه آیات ۵۶ - ۵۵

از این خاک خلقتان کردیم و در این خاک شما را بر می‌گردانیم و از این خاک شما را بار دیگر خارجتان می‌کنیم. (۵۵)

و قطعاً ما همه آیات خود را به او نشان دادیم ولی او تکذیب کرد و روگرداند. (۵۶)

برداشت از آیات ۵۶ - ۵۵ (دنیا و آخرت)

سالک الی الله باید اعتقادش را به قیامت محکم کند و بداند این بدن جز لباسی که از خاک ساخته شده و باز به همین خاک بر می‌گردد چیز دیگری نیست و خود را پابند این بدن نکند.

سالک الی الله باید با سعادت خود لجبازی نکند و حقایق را اگر چه بر ضرر او است، بپذیرد و قبول داشته باشد.